



ROMÂNIA
JUDEȚUL COVASNA
CONSILIUL LOCAL AL ORAȘULUI COVASNA



HOTĂRÂREA NR. 157/2024

Privind aprobarea preluării prin novăție a contractului de susținere financiară încheiat între UAT oraș Covasna și Asociația Sportivă Covasna

Consiliul local al Orașului Covasna, întrunit în ședință ordinară din data de **21 noiembrie 2024** ședință legal constituită, fiind prezentă majoritatea consilierilor în funcție (**16**) din totalul de 17 consilieri aleși;

Analizând referatul de aprobare al primarului, raportul compartimentului de specialitate, avizul comisiei pentru programe de dezvoltare economică- solcială, buget, finanțe, administrarea domeniului public și privat al orașului, servicii publice și comerț, **juridică** și pentru administrația publică locală, apărarea ordinii publice, respectarea drepturilor și libertăților cetățenilor, cele religioase și alte drepturi, pentru învățământ, cultură, sănătate, protecția socială, **sport** și tineret, precum și avizul de legalitate al secretarul general al orașului.

În conformitate cu prevederile:

- art. 7 alin. (2) și art. 1609 - 1614 din Codul civil, adoptat prin **Legea nr. 287 /2009**, republicată, cu modificările și completările ulterioare;

- art. 1, art. 3 Art. 18¹, art. 21-25, art. 26 alin. (1), alin. (2) lit. b), art. 28 alin. (2) alin. (3), alin. (6), art. 29 alin. (1)-(2), art. 30, art. 32 alin. (1), art. 49-50, art. 54-55, art. 67, art. 67¹, art. 69, art. 78, art. 78¹, art. 81, art. 83, art. 83¹, art. 95 **din Legea nr. 69/2000, legea educației fizice și sportului;**

- **Regulamentului din 13 septembrie 2001** de punere în aplicare a dispozițiilor Legii educației fizice și sportului nr. 69/2000, aprobat prin **HG nr. 884 din 13 septembrie 2001;**

- [Strategiei Integrată de Dezvoltare Urbană a orașului Covasna pentru perioada 2021 – 2030](#), aprobată prin **HCL nr. 146/2020**, cu modificările ulterioare;

- art. 3 alin. (2), art.11, art. 12, art. 20 lit. „h” și „k”, și Anexa nr. 2, Cap. II, pct. 9, lit. „b” din **Legea nr. 273/2006** privind finanțele publice locale, cu modificările și completările ulterioare;

Luând în considerare:

- adresa Asociație Sportive Covasna înregistrată la Primăria orașului Covasna sub nr. 17553/6.11.2024

- prevederile **HCL nr. 56/2023** cu **modificările ulterioare** privind înființarea Asociației Sportive – Club Sportiv Covasna

- **HCL 20/2024** cu privire la aprobarea bugetului general consolidat al orasului Covasna pe anul 2024;

- **HCL nr. 59/2024** cu privire la aprobarea susținerii financiare a asociației sportive “Asociația Sportivă Covasna ”în anul 2024 în vederea promovării și dezvoltării activității sportive în orașul Covasna

În temeiul art. 129 alin. (2) lit. „d”, alin. (7) lit. „f” art. 139 alin. (3) lit. “a”, art. 196 alin. (1) lit. „a” și art. 243 alin. (1) șit. „a” din **OUG Nr. 57/2019** privind Codul Administrativ, cu modificările și completările ulterioare.

Cu votul "pentru" a **16** consilieri, "împotriva" a - consilieri,

H O T Ă R Ă Ș T E:

Art. 1. Se aprobă preluarea, prin novație a Contractului de susținere financiară încheiat între UAT Covasna și “Asociația Sportivă Covasna”, de către Clubului Sportiv Carpați Covasna - Kovásznai Kárpátok Sportklub”, structură sportivă cu personalitate juridică, de drept public, înființată ca instituție publică în subordinea Consiliului local al orașului Covasna.

Art. 2. Se aprobă Contractul de novație, conform **anexei nr.1** care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. 3. Se aprobă încheierea contractului de novație, cu respectarea duratei, și a clauzelor contractuale din Contractul de de susținere financiară încheiat între UAT Covasna și “Asociația Sportivă Covasna”, modificat conform **anexei nr.2** la prezenta.

Art. 4. – Se împuternicește Primarul orașului Covasna, dl Gyerő József, să semneze Contractul de novație între UAT oraș Covasna, Asociația sportivă “Asociația Sportivă Covasna” și Clubului Sportiv Carpați Covasna - Kovásznai Kárpátok Sportklub.

Art. 5 - Cu aducere la îndeplinire prezentei se însărcinează Primarul orașului Covasna prin aparatul de specialitate și celelalte părți ale contractului de novație.

**PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ,
BODÓ ENIKŐ**

**Contrasemnează,
SECRETAR GENERAL
AL ORAȘULUI COVASNA,
VASILICA ENEA**

Contract de novatie (schimbare de debitor)

Anexa 1 la
HCL 157/2024

Incheiat astazi
la

I. PARTILE CONTRACTANTE

1.1. UAT oraş Covasna, cu sediul în oraşul Covasna, str. Piliske nr.1, judeţul Covasna, cod fiscal 4404613, reprezentată prin dl. Gyerő József în calitate de **creditor**

Şi

1.2. Asociaţia Sportivă Covasna, cu sediul în oraşul Covasna, cod fiscal 28917446, cont bancar **RO94 BRDE 150S V200 6124 1500**, deschis la banca BRD Covasna, reprezentată prin dl. Gödri Zsolt-Ferenc în calitate de **debitor delegat**

si

1.3. Club Sportiv Carpaţi Covasna - Kovásznai Kárpátok Sportklub cu sediul social in oraşul Covasna , str.Piliske nr. 1, judeţul Covasna avand codul fiscal nr. 50437010 **contul nr. deschis la, telefon, fax, reprezentată prin dl. Gödri Zsolt-Ferenc in calitate de debitor delegat**

au convenit sa incheie prezentul contract de novatiune, cu respectarea urmatoarelor clauze:

II. OBIECTUL CONTRACTULUI

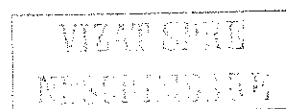
2.1. Novatia contractului de susţinere financiară aprobat prin HCL nr. 59/2024 încheiat între UAT oraş Covasna şi Asociaţia Sportivă Covasna, prin schimbarea debitorului.

2.2. Ca urmare, partile au convenit ca debitorul-delegat sa fie *Club Sportiv Carpaţi Covasna - Kovásznai Kárpátok Sportklub* care se obliga sa respecte intru totul clauzele contractului care fac obiectul novatiei.

2.3. Motivul care a determinat incheierea prezentului contract il constituie încetarea activităţii Asociaţiei Sportive

III. CLAUZE FINALE

3.1. Partile convin sa respecte dreptul la protectia datelor cu caracter personal avute in vedere de Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European si al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protectia persoanelor fizice in ceea ce priveste prelucrarea datelor cu caracter personal si privind libera circulatie a acestor date.



3.2. Prezentul contract, impreuna cu anexele sale care fac parte integranta din cuprinsul sau, reprezinta vointa partilor si inlatura orice alta intelegere verbala dintre acestea, anterioara sau ulterioara incheierii lui.

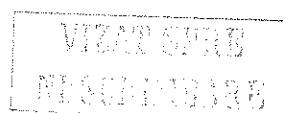
3.3. Prezentul contract s-a incheiat intr-un numar de exemplare, din care

SEMNATURILE PARTILOR

UAT Covasna
Primar,
Gyerő József

Asociația Sportivă Covasna
Președinte,
Gödri Zsolt-Ferenc

Club Sportiv Carpați Covasna - Kovásznai Kárpátok Sportklub
debitor delegat
Gödri Zsolt-Ferenc
Președinte



CONTRACT DE SUSȚINERE FINANCIARĂ

Având în vedere prevederile Hotărârii Consiliului Local nr. 157 /2024 pentru aprobarea susținerii financiare a activității sportive desfășurate de echipa de fotbal al Clubului Sportiv Carpați Covasna – Kovásznai Kárpátok Sportklub, de comun acord părțile convin:

Art. 1 PĂRȚILE CONTRACTANTE

1.1. UAT oraș Covasna, cu sediul în orașul Covasna, str. Piliske nr.1, județul Covasna, cod fiscal 4404613, reprezentată prin dl. Gyerő József în calitate de primar

Și

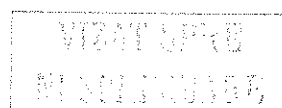
1.2. Club Sportiv Carpați Covasna – Kovásznai Kárpátok Sportklub, cu sediul în orașul Covasna, 50437010, cont....., deschis la, reprezentată prin dl. Gödri Zsolt-Ferenc în calitate de președinte.

Art. II. OBIECTUL ȘI VALOAREA CONTRACTULUI

2.1. Obiectul contractului are ca scop promovarea și dezvoltarea activității sportive în orașul Covasna, prin susținerea financiară a activităților sportive desfășurate de **Clubul Sportiv Carpați Covasna – Kovásznai Kárpátok Sportklub**.

2.2. Obiective generale:

- a) încurajarea practicării activităților fizice și sportive, în mod continuu, de cât mai mulți cetățeni, în special în rândul tinerilor până în 18 ani;
- b) creșterea substanțială a numărului de participanți și de persoane implicate în fenomenul sportiv-fotbal;
- c) perfecționarea sistemelor de selecție, pregătire și competiționale pentru fiecare ramură de sport;
- d) dezvoltarea spiritului de competiție;
- e) dezvoltarea sportului la nivel de copii și juniori;
- e) promovarea spiritului de fair-play;
- f) pregătirea pentru viață, formarea obișnuinței de a lucra în echipă;



g) asigurarea condițiilor organizatorice și materiale pentru practicarea jocurilor sportive și/sau a disciplinelor individuale la nivel de performanță, respectiv a sporturilor recreative;

h) atragerea unui număr cât mai mare de practicanți de sport din rândul populației din orașul Covasna;

i) promovarea imaginii orașului Covasna pe plan sportiv.

2.3. Obiective propuse:

a) Obiectivul principal pentru C.S. Carpați Covasna – Kovásznai Kárpátok SK. atât la seniori cât și la juniori este crearea unor echipe competitive la nivel de județ și clasarea pe locurile 1-3 la sfârșitul turului campionatului județean de fotbal Covasna 2024-2025.

2.4. Susținerea financiară pentru anul 2024 turul campionatului județean de fotbal 2024-2025 se va realiza prin alocarea de la bugetul local a sumei de 77.485 lei, aprobată prin hotărâre a Consiliului local al orașului Covasna.

Art. III. DURATA CONTRACTULUI

3.1. Prezentul contract intră în vigoare la data semnării lui de către ambele părți și este valabil până la data 21.12.2024.

Art. IV. OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

4.1 Orașul Covasna are următoarele obligații:

4.1.1. Orașul Covasna se obligă să susțină financiar activitățile sportive a structurii sportive beneficiare, prin finanțare din bugetul local al orașului Covasna.

4.1.2. Orașul Covasna va vira sumele stabilite în contul structurii sportive, prevăzut la art. 1 pct. 1.2., pe baza documentelor justificative.

4.1.3. Orașul Covasna va supraveghea și controla modul de utilizare a sumei repartizate, precum și modul de respectare a dispozițiilor legale.

4.1.4. În cazul în care structura sportivă nu respectă prevederile prezentului contract, Primăria orașului Covasna are dreptul de a solicita restituirea sumelor acordate, precum și sistarea virării sau diminuarea sumei repartizate, după caz.

4.2. Clubul Sportiv Carpați Covasna – Kovásznai Kárpátok Sportklub are următoarele obligații:

4.2.1. Să transmită la încheierea anului bugetar Consiliului local al orașului Covasna un raport de activitate, precum și un raport financiar, însoțit de



documentele justificative ale cheltuielilor, având obligația să restituie sumele rămase neutilizate din finanțarea primită de la bugetul local.

4.2.2. Să utilizeze sumele primite exclusiv pentru finanțarea cheltuielilor potrivit destinației stabilite prin contract și în conformitate cu dispozițiile legale în vigoare.

4.2.3. Clubul Sportiv Carpați Covasna – Kovásznai Kárpátok Sportklub se obligă să contribuie la dezvoltarea ramurii sportive fotbal din orașul Covasna.

4.2.4. Să realizeze acțiunile/activitățile prevăzute în cererea de finanțare, obiectivele, criteriile și indicatorii de performanță prevăzuți în **Planul anual al Clubului pentru anul 2024, care constituie Anexă la prezentul contract.**

4.2.5. Prezentarea tuturor documentelor necesare pentru verificarea justificărilor în maximum 5 zile de la solicitarea executivului.

4.2.6. Să restituie, în situația nerespectării dispozițiilor legale și a prevederilor prezentului contract, în termen de 15 zile de la data comunicării somației de plată din partea organului de control, sumele primite, precum și penalitățile aferente acestora, calculate potrivit dispozițiilor legale în vigoare.

4.2.7. Să promoveze spiritul de fair-play, să întreprindă măsurile necesare pentru prevenirea și combaterea violenței în cadrul acțiunilor finanțate potrivit prezentului contract.

Art.V. RĂSPUNDEREA CONTRACTUALĂ

5.1. Pentru neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligațiilor asumate prin prezentul contract, partea în culpă răspunde în condițiile prezentului contract și ale dispozițiilor legale în vigoare.

Art.VI. ÎNCETAREA CONTRACTULUI

Art.6. Încetarea prezentului contract poate avea loc în următoarele cazuri :

- a) la împlinirea termenului pentru care a fost încheiat;
- b) înainte de expirarea termenului, prin acordul comun al celor doua părți, la inițiativa uneia dintre acestea;
- c) prin reziliere de drept, fără punere în întârziere, pentru neîndeplinirea de către asociație a obligațiilor stipulate la art.4, pct.4.2.

Art. VII. REGLEMENTAREA LITIGIILOR

VIZAT ȘTAMPĂ
MANGALIA

7.1. Eventualele litigii, neînțelegeri sau pretenții, având legătură cu prezentul contract de finanțare, sau încălcarea, încetarea, sau invalidarea acestuia, vor fi soluționate pe cale amiabilă, în caz contrar părțile se vor adresa instanței de judecată de drept comun.

Art.VIII. FORȚA MAJORĂ

8.1. Prin forța majoră se înțeleg evenimente imprevizibile și inevitabile independente de voința părților, intervenite după intrarea în vigoare a prezentului contract, și care împiedică în mod obiectiv execuția integrală sau parțială a obligațiilor ce decurg din acest contract.

8.2. În caz de apariție a unui eveniment de forță majoră, partea care îl invocă trebuie să informeze cealaltă parte în termen de 5 zile de la apariția lui, sau de la data la care a luat cunoștință de acesta, prin notificarea expresă. Încetarea cazului de forță majoră va fi de asemenea adusă la cunoștința celeilalte părți în termen de 5 zile de la încetare, prin notificare expresă.

Art.XI. DISPOZIȚII FINALE

9.1. Regimul de gestionare a sumelor repartizate de către Orașul Covasna și controlul financiar de realizează în condițiile legii. Angajarea, lichidarea, ordonarea și plata cheltuielilor efectuate de structura sportivă se realizează în baza prezentului contract se fac potrivit normelor privind finanțele publice.

9.2. Modificarea, adaptarea și completarea prezentului contract, se va face numai cu acordul scris al ambelor părți, prin acte adiționale.

9.3. Pentru îndeplinirea obiectivelor stabilite în prezentul contract **Clubul Sportiv Carpați Covasna – Kovásznai Kárpátok Sportklub** va folosi în regim gratuit bazale sportive ale UAT Covasna.

9.4. Prezentul contract se încheie în 2 exemplare, unul pentru instituție și unul pentru structura sportivă.

UAT Covasna

Primar,

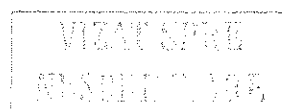
GyerőJózsef

Clubul Sportiv Carpați Covasna

Kovásznai Kárpátok Sportklub

Președinte

Gödri Zsolt-Ferenc



Anexa la Contract de susținere financiară nr. _____
aprobat prin HCL.nr. ____ /2024

Planul anual al Clubului Sportiv Carpati Covasna – Kovásznai Kárpátok
Sportklub pentru anul 2024

Cap. I. Acțiunile/activitățile planificate pentru anul 2024

C R T.	Denumirea acțiunii/activității	Locul de desfășurare	Perioada acțiunii	Numar de participanti estimați/acți uni	Costul acțiunii - lei	Alte mențiuni
1.	Meci de fotbal seniori si U19 Campionatul judetean de fotbal Covasna 2024-2025 tur 9 etape	Stadionul orasesc Covasna	01.08.24- 15.12.24	36	aprox 4.050 lei/ etapa	Organiz ata de catre AJF Covasna
2.	Meci de fotbal seniori si U19 Campionatul judetean de fotbal Covasna 2024-2025 tur 8 etape	Deplasare	01.08.24- 15.12.24	36	aprox. 580 lei/etap a	Organiz ata de catre AJF Covasna

Cap. II. Indicatori

1. Indicatori de eficiență

Nr. crt.	Denumirea acțiunii/activității	Cost mediu/acțiune	Cost mediu/particip ant	Alte mențiuni
1.	Meci de fotbal seniori si U19 Campionatul judetean de fotbal Covasna 2024-2025 tur 9 etape	aprox 4.050 lei/ etapa (acțiune)	aprox. 113 lei/participant	Organizata de catre AJF Covasna
2.	Meci de fotbal seniori si U19 Campionatul judetean de fotbal Covasna 2024-2025 tur 8 etape	aprox. 580 lei/etapa (acțiune)	aprox. 17 lei/participant	Organizata de catre AJF Covasna

VIZAT ȘI
SEMNALAT

2. Indicatori fizici:

Nr. crt.			Alte mențiuni
1.	Nr. de acțiuni	17	judetean
2.	Nr. de sportivi	36	amatori/profe sionisti

Cap. III – Tabel cu buget de venituri/detalierea cheltuielilor

C.S. Carpați Covasna

Kovácsnai Kárpátok Sk.

Covasna, str. Piliske nr.1



Suma necesară pentru turul campionatului județean de fotbal Covasna 2024-2025 al Clubului Sportiv Carpați Covasna – Kovácsnai Kárpátok Sportklub se structurează astfel:

Buget de venituri/detalierea cheltuielilor

Clubului Sportiv Carpați Covasna – Kovácsnai Kárpátok Sportklub



**BUGET DETALIAT LA CHELTUIELI PE CAPITOLE,
SUBCAPITOLE PE ANUL 2024**

67.10.05.01 - Sport

Denumirea identificatorilor	Simbol	Total anual	Din care credite bugetare destinate stingerii platilor restante	Trimestrial				Estimari		
				I	II	III	IV	2025	2026	2027
TOTAL CHELTUIELI (FUNCTIONARE+DEZVOLTARE)		132,48	0,00	0,00	0,00	0,00	132,48	0,00	0,00	0,00
SECTIUNEA DE FUNCTIONARE		132,48	0,00	0,00	0,00	0,00	132,48	0,00	0,00	0,00
Total cheltuieli		132,48	0,00	0,00	0,00	0,00	132,48	0,00	0,00	0,00
CHELTUIELI CURENTE	01	132,48	0,00	0,00	0,00	0,00	132,48	0,00	0,00	0,00
TITLUL I CHELTUIELI DE PERSONAL	10	15,40	0,00	0,00	0,00	0,00	15,40	0,00	0,00	0,00
Cheltuieli salariale in bani	10.01	15,06	0,00	0,00	0,00	0,00	15,06	0,00	0,00	0,00
Salarii de baza	10.01.01	15,06	0,00	0,00	0,00	0,00	15,06	0,00	0,00	0,00
Contributii	10.03	0,34	0,00	0,00	0,00	0,00	0,34	0,00	0,00	0,00
Contributia asiguratorie pentru munca	10.03.07	0,34	0,00	0,00	0,00	0,00	0,34	0,00	0,00	0,00
TITLUL II BUNURI SI SERVICII	20	117,08	0,00	0,00	0,00	0,00	117,08	0,00	0,00	0,00
Bunuri si servicii	20.01	116,08	0,00	0,00	0,00	0,00	116,08	0,00	0,00	0,00
Carburanti si lubrifianti	20.01.05	5,40	0,00	0,00	0,00	0,00	5,40	0,00	0,00	0,00
Materiale si prestari de servicii cu caracter functional	20.01.09	20,68	0,00	0,00	0,00	0,00	20,68	0,00	0,00	0,00
Alte bunuri si servicii pentru intretinere si functionare	20.01.30	90,00	0,00	0,00	0,00	0,00	90,00	0,00	0,00	0,00
Reparatii curente	20.02	1,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1,00	0,00	0,00	0,00



Buget de Venituri pe capitole si subcapitole pe anul 2024

Denumirea indicatorilor	Simbol	Total anual	Trimestrial				Estimari			
			I	II	III	IV	2025	2026	2027	
SECTIUNEA FUNCTIONARE										
TOTAL VENITURI		132,48	0,00	0,00	0,00	132,48	0,00	0,00	0,00	0,00
I. VENITURI CURENTE		132,48	0,00	0,00	0,00	132,48	0,00	0,00	0,00	0,00
C. VENITURI NEFISCALE		55,00	0,00	0,00	0,00	55,00	0,00	0,00	0,00	0,00
C2. VANZARI DE BUNURI SI SERVICII		55,00	0,00	0,00	0,00	55,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Venituri din prestari de servicii si alte	33.2G	5,00	0,00	0,00	0,00	5,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Venituri din serbari si spectacole scolare,	33.2G.19	5,00	0,00	0,00	0,00	5,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Transferuri voluntare, altele decat	37.2G	50,00	0,00	0,00	0,00	50,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Donatii si sponsorizari	37.2G.01	50,00	0,00	0,00	0,00	50,00	0,00	0,00	0,00	0,00
SUBVENTII DE LA ALTE NIVELE ALE		77,48	0,00	0,00	0,00	77,48	0,00	0,00	0,00	0,00
Subventii de la alte administratii	43.2G	77,48	0,00	0,00	0,00	77,48	0,00	0,00	0,00	0,00
Subventii pentru institutii publice	43.2G.09	77,48	0,00	0,00	0,00	77,48	0,00	0,00	0,00	0,00

Contabil
 Olosz Noemi Csilla

Presedinte
 Godri Zsolt Ferenc

